

# *Gilet zippé col montant*

Three color zipper cardigan — Vest met rits

# BERGERE

DE FRANCE

## *Une laine de qualité fabriquée en France*

ENSEMBLE, FAVORISONS LA FABRICATION FRANÇAISE

Bergère de France est une filature familiale, installée à Bar-le-Duc, au cœur de la Lorraine depuis 1946. De la création des fils à l'expédition des pelotes, de la recherche de style à la réalisation des livres et magazines, toutes ces étapes sont réalisées en France dans nos ateliers. En choisissant la laine Bergère de France, vous favorisez une production locale et encouragez le savoir-faire français.



### *Une fabrication et une qualité maîtrisée*

En tant que fabricant, nous apportons un grand soin à la qualité de nos fils. Nous maîtrisons et contrôlons ainsi directement toutes les étapes de la production.

Nous assurons dans notre usine les grandes étapes de fabrication du fil à tricoter : la teinture, la préparation, la filature, l'assemblage, le retordage, la finition et la mise en pelote des fils.

### *Une filature éthique*

Nous avons à cœur de sélectionner des matières premières respectueuses de l'environnement et du bien-être animal. Nos laines proviennent d'élevages d'Uruguay et de Nouvelle-Zélande reconnus pour la qualité de leurs fibres. Nous utilisons du coton d'Égypte issu d'une agriculture biologique. Les matières synthétiques proviennent d'une entreprise Européenne que nous avons sélectionné pour son niveau de qualité.

- La Laine Française -

FABRICANT FRANÇAIS DE LAINE  
DEPUIS 1946

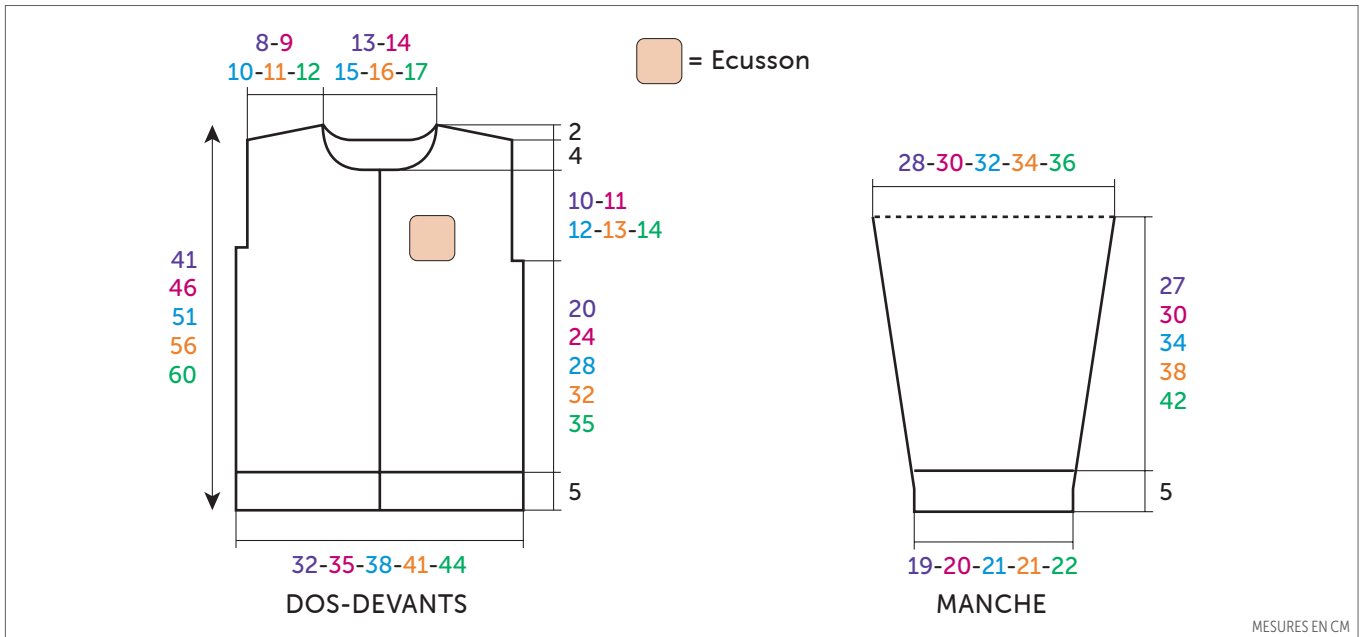
# Gilet zippé col montant



## ALASKA 100

Tempête 10602  
Lin 10573  
Châtaigne 10560

ANS				
4	6	8	10	12
PELOTES				
2	3	3	3	4
1	1	2	2	2
1	1	1	1	1



## FRANÇAIS

AIGUILLES  
n° 5,5 et 6,5

ACCESSOIRES

1 fermeture séparable gris clair :

4 ans : long. 40 cm réf. 91880

6 ans : long. 45 cm réf. 91881

8 ans : long. 50 cm réf. 91882

10 ans : long. 55 cm réf. 91883

12 ans : long. 60 cm réf. 91884

1 écusson « ours polaire »  
réf. 50582

## • Points employés

COTES 1/1, aig. n° 5,5.

JERSEY ENDROIT, aig. n° 6,5.

## • Echantillon

Pour réussir votre modèle, il est important de tricoter l'échantillon (consulter nos astuces et conseils sur bergeredefrance.fr/conseils).

Un carré de 10 cm jersey endroit = 12 m. et 16 rgs.

## • Réalisation

**DOS :**

Monter 39-43-47-51-55 m. Tempête aig. n° 5,5. Tricoter 5 cm (8 rgs) côtes 1/1, mais au dernier rg pour 4 ans - 6 ans et 8 ans augmenter 1 m. (= 40-44-48-51-55 m.).

Continuer jersey endroit aig. n° 6,5.

**Emmanchures :**

A 25-29-33-37-40 cm (40-46-52-60-64 rgs) de hauteur totale, rabattre 2 m. de chaque côté.

Puis, continuer sur les 36-40-44-47-51 m. restantes.

**Epaules et encolure :**

A 39-44-49-54-58 cm (62-70-78-86-92 rgs) de hauteur totale, pour les épaules rabattre de chaque côté tous les 2 rgs :

4 ans : 1 x 3 m., 2 x 4 m.,

6 ans : 3 x 4 m.,

8 ans : 1 x 4 m., 2 x 5 m.,

10 ans : 3 x 5 m.,

12 ans : 2 x 5 m., 1 x 6 m.,

en même temps que la 1ère diminution d'épaule, pour l'encolure rabattre les 10-12-12-13-15 m. centrales, puis continuer chaque côté séparément en rabattant côté encolure 1 x 2 m.

**DEVANT GAUCHE :**

Monter 19-21-23-25-27 m. Tempête aig. n° 5,5. Tricoter 5 cm (8 rgs) côtes 1/1, mais au dernier rg augmenter 1 m. (= 20-22-24-26-28 m.).

Continuer jersey endroit aig. n° 6,5.

**Emmanchure :**

Rabattre à droite comme au dos. Puis, continuer sur les 18-20-22-24-26 m. restantes :

**Encolure :**

A 35-40-45-50-54 cm (56-64-72-80-86 rgs) de hauteur totale, rabattre à gauche tous les 2 rgs 1 x 4-5-5-6-7 m., 1 x 2 m., 1 x 1 m.

**Epaule :**

Rabattre à droite comme au dos.

**DEVANT DROIT :**

Monter **19-21-23-25-27** m. Châtaigne aig. n° 5,5. Tricoter **5 cm (8 rgs)** côtes 1/1, **mais** au dernier rg augmenter 1 m. (= **20-22-24-26-28** m.).

Continuer jersey endroit aig. n° 6,5.

A **19-20-21-24-26** cm (**30-32-34-38-42** rgs) de hauteur totale, continuer Lin.

**Emmanchure :**

Rabattre à gauche comme au dos. Puis, continuer sur les **18-20-22-24-26** m. restantes:

**Encolure :**

Rabattre à droite comme au devant gauche.

**Epaule :**

Rabattre à gauche comme au dos.

**MANCHE GAUCHE :**

Monter **25-25-27-27-29** m. Tempête aig. n° 5,5. Tricoter **5 cm (8 rgs)** côtes 1/1, **mais** au dernier rg **pour 6 ans et 10 ans** augmenter 1 m. (= **25-26-27-28-29** m.).

Continuer jersey endroit aig. n° 6,5.

**Biais de la manche****et changement de coloris :**

A **10 cm (16 rgs)** de hauteur totale, **pour les biais de la manche** augmenter de

chaque côté à 2 m. du bord :

**4 ans :** 3 x 1 m. tous les 8 rgs, 2 x 1 m. tous les 6 rgs,

**6 ans :** 2 x 1 m. tous les 8 rgs, 4 x 1 m. tous les 6 rgs,

**8 ans :** 2 x 1 m. tous les 8 rgs, 5 x 1 m. tous les 6 rgs,

**10 ans :** 3 x 1 m. tous les 8 rgs, 5 x 1 m. tous les 6 rgs,

**12 ans :** 6 x 1 m. tous les 8 rgs, 2 x 1 m. tous les 6 rgs,

**mais entre-temps**, à **19-20-21-24-26** cm (**30-32-34-38-42** rgs) de hauteur totale, **pour le changement de coloris**, continuer Lin.

Après la dernière augmentation, continuer sur les **35-38-41-43-45** m. obtenues.

**Haut de la manche :**

A **32-35-39-43-47** cm (**52-56-62-70-76** rgs) de hauteur totale, laisser les m. en attente.

**MANCHE DROITE :**

Tricoter comme la manche gauche, **mais** en utilisant le coloris Châtaigne à la place du coloris Tempête.

**COL :**

Monter **57-61-65-69-73** m. Tempête aig. n° 5,5. Tricoter **5 cm (8 rgs)** côtes 1/1 et laisser les m. en attente.

**FINITIONS :**

Assembler les épaules.

Poser à points arrière le col au bord de l'encolure.

Le long du devant gauche jusqu'en haut du col, en tricotant relever **56-64-70-77-83** m. Tempête aig. n° 5,5, puis les rabattre en les tricotant endroit sur l'envers du travail.

Le long du col et du devant droit, en tricotant relever aig. n° 5,5 **26-28-29-33-36** m. Châtaigne, **22-28-33-36-39** m. Lin, **8** m. Tempête, puis les rabattre en les tricotant (dans les différents coloris) endroit sur l'envers du travail.

Poser à points arrière le haut des manches le long de la partie verticale des emmanchures.

Faire les coutures des manches et des côtés du gilet.

Coudre la fermeture.

Coudre l'écusson sur le devant gauche (voir emplacement sur le croquis).

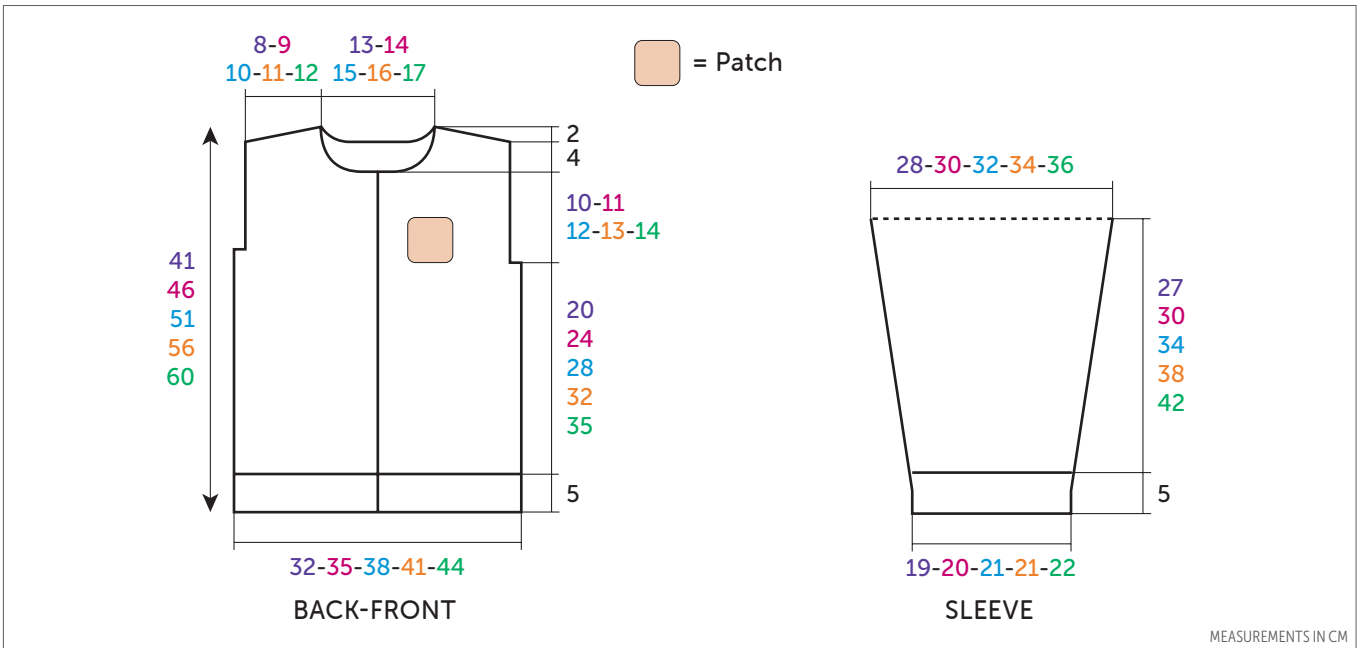
# Three color zipper cardigan



## ALASKA 100

Tempête 10602 (A)  
 Lin 10573 (B)  
 Châtaigne 10560 (C)

YEARS				
4	6	8	10	12
BALLS				
2	3	3	3	4
1	1	2	2	2
1	1	1	1	1



 ENGLISH

KNITTING NEEDLES  
**5.5 mm and 6.5 mm**

ACCESSORIES  
**1 light grey separating zipper :**  
**4 years :** 40 cm long ref. 91880  
**6 years :** 45 cm long ref. 91881  
**8 years :** 50 cm long ref. 91882  
**10 years :** 55 cm long ref. 91883  
**12 years :** 60 cm long ref. 91884  
**1 « polar bear » patch ref. 50582**

### • Stitches used

**1/1 RIB**, using 5.5 mm needles.  
**STOCKING STITCH (ST ST)**, using 6.5 mm needles.

### • Tension/Gauge

To achieve a good result, it is essential to make a tension square (see our tips and tricks on [bergeredefrance.com/advice](http://bergeredefrance.com/advice)).

12 sts and 16 rows in St st = 10 cm (4 in) square.

### • To make

#### BACK:

Using 5.5 mm needles and A, cast on **39-43-47-51-55** sts. Work **5 cm (2 in) [8 rows]** in 1/1 Rib, **but** on last row **for 4 years, 6 years and 8 years** increase 1 st (= **40-44-48-51-55** sts).

Change to 6.5 mm needles and continue in St st until work measures **25-29-33-37-40 cm (9¾-11½-13-14½-15¾ in) [40-46-52-60-64 rows]** total.

#### Armholes:

Cast off **2 sts** at the beginning of the next 2 rows.

Then continue on the remaining **36-40-44-47-51** sts until work measures **39-44-49-54-58 cm (15¼-17¼-19¼-21¼-22¾ in) [62-70-78-86-92 rows]** total.

#### Shoulders and neck:

**For shoulders** cast off at the beginning of every row as follows:

**4 years:** 3 sts twice, 4 sts 4 times,  
**6 years:** 4 sts 6 times,  
**8 years:** 4 sts twice, 5 sts 4 times,  
**10 years:** 5 sts 6 times,  
**12 years:** 5 sts 4 times, 6 sts twice,

**at the same time** when working 1st shoulder decrease, **for neck** cast off the **10-12-12-13-15** center sts, then continue each side separately and cast off on neck side 2 sts once.

#### LEFT FRONT:

Using 5.5 mm needles and A, cast on **19-21-23-25-27** sts. Work **5 cm (2 in) [8 rows]** in 1/1 Rib, **but** on last row increase 1 st (= **20-22-24-26-28** sts).

Change to 6.5 mm needles and continue in St st.

#### Armhole:

Cast off on right edge as for back. Then continue on the remaining **18-20-22-24-26** sts until work measures **35-40-45-50-54 cm (13¾-15¾-17¾-19¾-21¼ in) [56-64-72-80-86 rows]** total.

MEASUREMENTS IN CM

**Neck:**

Cast off on left edge every 2nd row **4-5-5-6-7** sts once, 2 sts once, 1 st once.

**Shoulder:**

Cast off on right edge as for back.

**RIGHT FRONT:**

Using 5.5 mm needles and C, cast on **19-21-23-25-27** sts. Work **5 cm (2 in)** [**8 rows**] in 1/1 Rib, **but** on last row increase 1 st (= **20-22-24-26-28** sts).

Change to 6.5 mm needles and continue in St st until work measures **19-20-21-24-26 cm (7½-7¾-8¼-9½-10¼ in)** [**30-32-34-38-42 rows**] total.

Then change to B and continue.

**Armhole:**

Cast off on left edge as for back. Then continue on the remaining **18-20-22-24-26** sts:

**Neck:**

Cast off on right edge as for left front.

**Shoulder:**

Cast off on left edge as for back.

**LEFT SLEEVE:**

Using 5.5 mm needles and A, cast on **25-25-27-27-29** sts. Work **5 cm (2 in)** [**8 rows**] in 1/1 Rib, **but** on last row for **6 years** and **10 years** increase 1 st (= **25-26-27-28-29** sts).

Change to 6.5 mm needles and continue in St st until work measures **10 cm (4 in)** [**16 rows**] total.

**Sleeve shaping and change of color:**

**For sleeve shaping** increase at each end, **2 sts** in from edge:

**4 years:** 1 st 3 times every 8th row, 1 st twice every 6th row,

**6 years:** 1 st twice every 8th row, 1 st 4 times every 6th row,

**8 years:** 1 st twice every 8th row, 1 st 5 times every 6th row,

**10 years:** 1 st 3 times every 8th row, 1 st 5 times every 6th row,

**12 years:** 1 st 6 times every 8th row, 1 st twice every 6th row,

**but meanwhile**, when work measures **19-20-21-24-26 cm (7½-7¾-8¼-9½-10¼ in)** [**30-32-34-38-42 rows**] total, **for change of color**, continue with B.

After the last increase, continue on the **35-38-41-43-45** sts obtained until work measures **32-35-39-43-47 cm (12½-13¾-15¼-17-18½ in)** [**52-56-62-70-76 rows**] total.

**Top of sleeve:**

Leave the sts on hold.

**RIGHT SLEEVE:**

Work as for left sleeve, **but** using color C instead of A.

**COLLAR:**

Using 5.5 mm needles and A, cast on **57-61-65-69-73** sts. Work **5 cm (2 in)** [**8 rows**] in 1/1 Rib and leave the sts on hold.

**FINISHING:**

Join shoulder seams.

Graft (see Grafting instructions on [bergeredefrance.com/advices](http://bergeredefrance.com/advices)) collar to edge of neck.

Along left front and up to top of collar and using 5.5 mm needles and A, pick up and knit **56-64-70-77-83** sts. Then cast them off knitwise on wrong side of work. Along collar and right front and using 5.5 mm needles, pick up and knit **26-28-29-33-36** sts with C, **22-28-33-36-39** sts with B, **8** sts with A, then cast them off knitwise on wrong side (in the various colors as set).

Graft top of sleeves to vertical part of armholes.

Sew sleeve seams and sides of cardigan.

Sew zipper in place.

Sew patch to left front (see placement on diagram).

Secure and weave in ends.

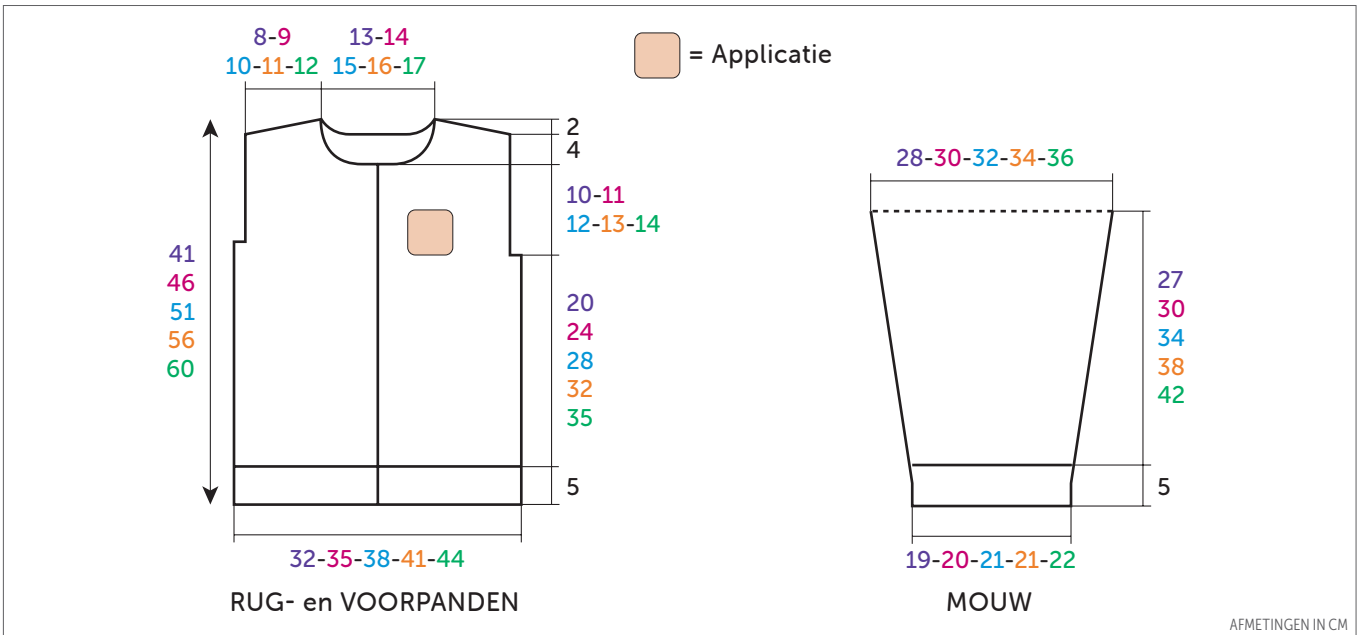
# Vest met rits



## ALASKA 100

Tempête 10602  
Lin 10573  
Châtaigne 10560

JAAR				
4	6	8	10	12
BOLLEN				
2	3	3	3	4
1	1	2	2	2
1	1	1	1	1



NEDERLANDS

BREINAALDEN  
nr. 5,5 en 6,5

FOURNITUREN  
1 lichtgrijze, deelbare rits :  
4 jaar : lengte 40 cm art. 91880  
6 jaar : lengte 45 cm art. 91881  
8 jaar : lengte 50 cm art. 91882  
10 jaar : lengte 55 cm art. 91883  
12 jaar : lengte 60 cm art. 91884  
1 applicatie « ours polaire »  
art. 50582

Een vierkant van 10 cm in rechte tricotsteek = 12 st. en 16 nld.

### • Uitvoering

#### RUGPAND :

Met nld. nr. 5,5 en Tempête 39-43-47-51-55 st. opzetten, 5 cm (8 nld.) boordsteek 1/1 breien, maar in de laatste nld. voor 4 jaar - 6 jaar en 8 jaar 1 st. meerderen (= 40-44-48-51-55 st.). Verder breien met nld. nr. 6,5 in rechte tricotsteek.

#### Armsgaten :

Op 25-29-33-37-40 cm (40-46-52-60-64 nld.) totale hoogte aan beide kanten 2 st. afkanten.

Dan verder breien over de overige 36-40-44-47-51 st.

#### Schouders en hals :

Op 39-44-49-54-58 cm (62-70-78-86-92 nld.) totale hoogte voor de schouders aan beide kanten elke 2e nld. afkanten voor :

- 4 jaar : 1 x 3 st., 2 x 4 st.,
- 6 jaar : 3 x 4 st.,
- 8 jaar : 1 x 4 st., 2 x 5 st.,

10 jaar : 3 x 5 st.,

12 jaar : 2 x 5 st., 1 x 6 st.,

tegelijk met de 1e schoudermindering voor de hals de middelste 10-12-13-15 st. afkanten, elke kant apart verder breien en aan de halskant 1 x 2 st. afkanten.

#### LINKERVOORPAND :

Met nld. nr. 5,5 en Tempête 19-21-23-25-27 st. opzetten, 5 cm (8 nld.) boordsteek 1/1 breien, maar in de laatste nld. 1 st. meerderen (= 20-22-24-26-28 st.).

Verder breien met nld. nr. 6,5 in rechte tricotsteek.

#### Armsgat :

Rechts afkanten als voor het rugpand. Dan verder breien over de overige 18-20-22-24-26 st.

#### Hals :

Op 35-40-45-50-54 cm (56-64-72-80-86 nld.) totale hoogte links elke 2e nld. 1 x 4-5-5-6-7 st., 1 x 2 st., 1 x 1 st. afkanten.

#### Schouder :

Rechts afkanten als voor het rugpand.

### • Gebruikte steken

BOORDSTEEK 1/1, nld. nr. 5,5.

RECHTE TRICOTSTEEK, nld. nr. 6,5.

### • Proeflapje

Voor het slagen van je model is het belangrijk om het proeflapje te breien (zie tips en raad op [bergeredefrance.nl/conseils](http://bergeredefrance.nl/conseils)).

**RECHTERVOORPAND :**

Met nld. nr. 5,5 en Châtaigne **19-21-23-25-27** st. opzetten, **5** cm (**8** nld.) boordsteek 1/1 breien, **maar** in de laatste nld. 1 st. meerderen (= **20-22-24-26-28** st.).

Verder breien met nld. nr. 6,5 in rechte tricotsteek.

Op **19-20-21-24-26** cm (**30-32-34-38-42** nld.) totale hoogte verder breien met Lin.

**Armsgat :**

Links afkanten als voor het rugpand. Dan verder breien over de overige **18-20-22-24-26** st.

**Hals :**

Rechts afkanten als voor het linkervoorpand.

**Schouder :**

Links afkanten als voor het rugpand.

**LINKERMOUW :**

Met nld. nr. 5,5 en Tempête **25-25-27-27-29** st. opzetten, **5** cm (**8** nld.) boordsteek 1/1 breien, **maar** in de laatste nld. **voor 6 jaar en 10 jaar** 1 st. meerderen (= **25-26-27-28-29** st.).

Verder breien met nld. nr. 6,5 in rechte tricotsteek.

**Schuine mouwkant en veranderen van kleur :**

Op **10** cm (**16** nld.) totale hoogte **voor de schuine mouwkanten** aan beide kanten op 2 st. uit de kant meerderen voor :

**4 jaar** : 3 x 1 st. elke 8e nld., 2 x 1 st. elke 6e nld.,

**6 jaar** : 2 x 1 st. elke 8e nld., 4 x 1 st. elke 6e nld.,

**8 jaar** : 2 x 1 st. elke 8e nld., 5 x 1 st. elke 6e nld.,

**10 jaar** : 3 x 1 st. elke 8e nld., 5 x 1 st. elke 6e nld.,

**12 jaar** : 6 x 1 st. elke 8e nld., 2 x 1 st. elke 6e nld.,

**maar ondertussen** op **19-20-21-24-26** cm (**30-32-34-38-42** nld.) totale hoogte **voor het veranderen van kleur**, verder breien met Lin.

Na de laatste meerdering verder breien over de verkregen **35-38-41-43-45** st.

**Bovenkant mouw :**

Op **32-35-39-43-47** cm (**52-56-62-70-76** nld.) totale hoogte de st. laten wachten.

**RECHTERMOUW :**

Breien als de linkermouw, **maar** de kleur Châtaigne gebruiken in de plaats van de kleur Tempête.

**HALSBIES :**

Met nld. nr. 5,5 en Tempête **57-61-65-69-73** st. opzetten, **5** cm (**8** nld.) boordsteek 1/1 breien en dan de st. laten wachten.

**AFWERKING :**

De schouders aan elkaar naaien.

De bies met de stiksteek langs de hals naaien.

Langs het linkervoorpand, tot bovenaan de halsbies, met nld. nr. 5,5 en Tempête al breiend **56-64-70-77-83** st. opnemen, dan de st. afkanten en ze hierbij recht breien op de achterkant van het werk.

Langsdehalsbiesenhetrechtervoorpand, met nld. nr. 5,5 al breiend **26-28-29-33-36** st. Châtaigne, **22-28-33-36-39** st. Lin, **8** st. Tempête opnemen, dan de st. afkanten en ze hierbij recht breien (in de verschillende kleuren) op de achterkant van het werk.

De bovenkant van de mouwen met de stiksteek langs het verticale deel van de armsgaten naaien.

De mouw- en zijnaden van het vest aan elkaar naaien.

De rits inzetten.

De applicatie op het linkervoorpand naaien (zie plaats op de tekening).